





Jan 28, 2025

1. eVGM申請 ※締切:CY CUT時間迄 CY搬入後、コンテナ番号がシステム上に反映されましたら申請をお願い致します。

※本船のETDより2日(カレンダー日)以内にe-VGMのご登録を頂けない場合、ペナルティ (USD 1000/Container)が発生する可能性がございますので、ご留意ください<mark>。</mark>

① Hesco AgenciesのHomepageを開いてください。https://pilines.jp/

"EVGMはこちら"をクリックしてください。



② Job Reference欄にBooking No.(若しくはPick Order No.)を入力してSearchボタンを押してください。 例: JPNXXXXXXXXX, NGOXXXXXXXX, OSAXXXXXXX, JPM3MXXXXXXX

eVGM Submission

Declaring item weights ensures accurate processing, proper handling, and compliance with regulations.

eVGM Online Submission		
Job Reference No.		For bulk uploading
JPN5XXXXXXX	Search	业 Download excel she

③下記四ヶ所に該当ブッキングのコンテナ情報を入力してください。

Shipper's(sender)email address: ご入力者様のメールアドレス VGM Weight(kg): cargo weight + tare weightの<mark>総重量</mark> VGM Cert Date(dd/mm/yy): 入力日(カレンダーにてご選択頂けます) Authorised Signatory: ご入力者様のお名前(ローマ字) ※Sales VGM Methodは「2」のままにしてください。

eVGM Online Submiss	sion							
Job Reference No.		Sear	ch				F ع	or bulk uploading 2 Download excel sheet
Shipper's email address	Enter shipper's email	address						
Declaration form								
Container No SKIU2354649	Tare Weight (kg)	Max Gross Weight (kg) Including Tare 30480	VGM Weight (kg)	VGM Cert Date	Solas VGM Method	Authorised Signatory	VGM Cut-Off D	ate Action
			+ Ad	d container No.				
The information shown on thi PIL reserves the right to alter	is web-page is accurate at the , modify or update the informa	time of display and may b tion without any prior noti	e subject to change. ce.					Submit

④ 上記入力完了後VGM Submissionボタンを押してください。

b Reference No.							For bulk	uploading
JPNXXXXXXXX		Sear	rch				⊻ Dowr	nioad excel sh
ipper's email address	XXXX@XXX							
claration form								
Container No	Tare Weight (kg)	Max Gross Weight (kg) Including Tare	VGM Weight (kg)	VGM Cert Date	Solas VGM Method	Authorised Signatory	VGM Cut-Off Date	Action

⑤ VGM Submissionボタンを押したら、ご入力頂いたメールアドレスに下記のような自動メールが 届きます。添付のExcelファイルにて、入力頂いた総重量が正しいかご確認お願い致します。

VGM Declaration					
PVPIL VGM <no.reply@sgp.pilship.com> 宛先 XXX@ABCTRADING.CO.JP〇 (小 (小</no.reply@sgp.pilship.com>					
VGMCSV_website_JPNXXXXXXX.csv 374 バイト					
Hi All,					
Please see attached VGM Declaration					
This email is confidential and intended only for the use of the individual or entity named above and may contain information that is privileged. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any disclosure, dissemination, distribution or copying of this email is strictly prohibited. If you have received this email in error, please notify us immediately by return email or telephone and destroy the original message.					

⑥ 下記のような"Successfully"のお知らせ自動メールが届きます。

(ネット環境により自動メールが届くまで少し時間がかかる場合がございます。)

※場合により"error"のお知らせ自動メールが届きます。その際は、再度VGMのご申請をお願い致します。

VGM_File_loaded VGMCSV_website_JPN xxxxxxxxx .csv						
E edi.support@sgp.pilship.com <lms.notification@ 宛先 XXX@ABCTRADING.CO.JP</lms.notification@ 						
VGMCSV_website_JPN XXXXXXXXX .csv 397 バイト						
VGM file loaded successfully						

【注意事項】

※CY CUT時間迄に必ずご入力頂いた総重量が正しいかご確認をお願い致します。VGM 訂正が必要な場合、締切時間迄に再度VGMの申請を行ってください。

※CY CUT時間にシステムにより自動的にVGM Closeとなる為、その後のVGMの再入力 /訂正ができなくなりますので、予めご了承ください。

※ご申請頂いたVGMとS/I上の総重量に相違がある場合は、本社よりWeight Discrepancy Fee(DCF)が科せられます。

*****DCF(Weight Discrepancy Fee) will be applied if weight deviation is more than +/- 1 ton, based on the following criteria:

- USD 200 per container for any weight deviations equal or more than +/-10% but less than 15%.

• USD 1000 per container for any weight deviations equal or more than +/- 15%.

*****Misdeclaration Charge(MDC) of USD30,000 per container is imposed for any misdeclaration of the cargo weight.



- ・ご不明な点等ございましたら、
- お気軽にお問い合わせください。
- < e-VGMに関するQ&A >
- https://pilines.jp/
- <お問合せ先(Customer Service)>
- cs-pil-mell@hescoagencies.com